WATTRELOS

A l'Amicale laïque du Crétinier. — Dimanche 10 mai à partir de 10 h., au stand de l'école, 26, rue du Sapin-Vert, aura lieu un tir surprise doté de nombreux prix en espèces et réservé exclusivement aux amicalistes. Les dames y sont cordialement invitées.

A la Musique Municipale. — Ce soir mardi, répétition générale, à 20 h., au siège, café Plat, 22, Grand'Place.

Cercle Alexandre Dumas. — Aujourd'hui mardi à 19 h. 30, lecture du drame Bemain, a la même heure, répétition des individuels.

La Cæcilia du Crétinier. — Ce soir mardi, à 19 h. 30, répétition générale au siège, café Deroo, 1, rue du Crétinier.

Etat Civil. — Naissances. — Gisète Bucquoy, rue Jules Guesde 257 ; Jeanine Vermotte, rue Vermotte, 2 ; René Delhaye, rue du Laboureur, 17 ; René Motte, rue Edouard Vaillant, 9.

Publications. — Albert Duquenne, ajusteur, rue de la Baillerie, 69 bis et Marguerite Verheegen, soigneuse, rue Newton, 21, à Roubaix ; Auguste Naessens, surveillant de préparation, rue Carnot, 6 et Léonie Vanderperre, s. p., rue des Masures, 39 ; Raoul Delattre, voyageur de commerce, rue Pierre Catteau, 23 et Jeanne Naessens, s. p., rue Carnot, 6 ; Eugène Lepoutre, trieur de laines, rue de Beck, 36 et Zulma Depelchin, bonnetière ; Camille Parret, tisserand, à Wattrelos et Alice Ooge, cannetteuse, à Herseaux ; Gérard Lecroart, tapisseur, rue de la Latte, 175 à Tourcoing et Simonne Turbelin, employée, rue de la Latte, 175, à Tourcoing.

Décès. — Rodolphe Nuttin, jardinier, 64 ans, rue des Poilus ; Maria Lepers, veuve Desseyn, 61 ans, s. p., cité de l'Avetin, 24 ; Germaine Tunghe, épouse Grimonprez, 41 ans, s. p., rue des Ballons, 279 12.

CROIX

L'Avenue Hannart. — Fidèle au programme qu'elle s'est tracée, l'Administration Municipale poursuit par tous les moyens dont elle dispose la mise en état des rues de Croix, dont plus de 7 kilomètres sont encore à paver. Un travail de cette ampleur ne peut être envisagé éventuellement que par paliers.

Nous avons relaté, il y a quelques mois la mise en état des rues Dupire, d'Oran et de Tripoli, à présent terminées et où les propriétaires réunis en syndicat, ont sous l'impulsion de l'Administration Municipale, fait tous les travaux de mise en état d'assainissement.

L'attention de l'Administration a été attirée sur une voie particulièrement importante, d'un trafic intense, perpendiculaire à la rue de la Gare, nous voulons parler de l'avenue Hannart.

Cette artère où est construite la plus grande partie des bâtiments de la Compagnie Internationale des Machines agricoles, de la Raffinerie de Pétrole du Nord, est dans un état lamentable, les charrois ininterrompus ont défoncé la chaussée qui n'est pas pavée et par temps de pluie, elle devient impraticable.

L'Administration a donc pris l'initiative de réunir les propriétaires de cette avenue dans le courant de la semaine dernière et leur a exposé qu'en vertu de la loi du 12 juillet 1912, la ville pouvait les mettre dans l'obligation de se constituer en syndicat pour la mise en état de leur rue et qu'en conséquence, ils avaient tout intérêt, puisqu'ils ne pouvaient pas contester l'utilité du travail à effectuer, à envisager amiablement la constitution d'un syndicat qui prendrait à charge toutes les formalités de mise en état d'hygiène de l'avenue Hannart.

Les propriétaires ont admis le principe de la mise en état de l'avenue Hannart et constitueront donc entre eux un syndicat qui, souhaitons le, entreprendra avec succès les travaux si nécessaires à cette avenue.

Funérailles civiles. — Dimanche, a [illegible] eurent lieu au milieu d'une affluence considérable les funérailles de M. Jérôme Lammens, entrepreneur de menuiserie et de pompes funèbres.

Le défunt, membre de la Libre Pensée était gendre de M. Leman, conseiller municipal. Le Conseil Municipal en entier, ayant à sa tête M. Seigneur, maire avait tenu à assister aux funérailles.

Au cimetière, M. Lerouge Théophile, secrétaire du parti socialiste prit la parole au nom des nombreux amis du défunt.

Pour les vieux de l'Hospice. — Remis au Comité de répartition 88 fr. 50, produit de la distribution de barèmes aux coulonneux, chez M. Lefebvre-Ferret, 6, rue Jean-Jaurès, et chez Vanelslande, 7, rue Gambetta ; 13 fr. après une chanson chez Grosse, 185, rue J.-Jaurès ; 25 fr., à l'occasion du 1er mai et à la suite d'un jeu de dés au Cabaret de la Fosse.

Foire de Paris

DU 9 AU 25 MAI

Nombre total d'exposants	7.620
Exposants étrangers	756
Nations représentées	32
Surface occupée, plus de	400.000 m2

La FOIRE DE PARIS constitue donc une VÉRITABLE EXPOSITION UNIVERSELLE ET INTERNATIONALE

PASSAGE DU PERCEPTEUR

Le percepteur sera présent dans la commune jeudi 7 mai, de 14 à 16 heures pour la perception des contributions et des revenus communaux et pour le paiement des retraites ouvrières.

WASQUEHAL

En descendant d'une échelle. — A l'usine Hannart, le mécanicien Victor Framby, 42 ans, demeurant aux 26 maisons, à Flers-Breucq, s'est tordu le pied en descendant d'une échelle ; pour entorse de la cheville droite et médio-tarsienne droite, 20 jours de repos.

Blessé au travail. — A l'usine de St-Gobain, Camille Devrièze, 40 ans, cité St-Gobain, contusion pouce gauche en serrant un joint : 12 jours de repos.

Chez les A. C. du Capreau. — Une excursion en autocar à Malo, réservée aux A. C. et à leur famille aura lieu le dimanche 26 juillet (fête des Fabricants) ; le prix du voyage est fixé à 20 fr. — Le nombre de places étant strictement limité, les inscriptions ont lieu actuellement au siège, jusqu'à concurrence seulement du disponible. Les amateurs sont donc priés de donner leur adhésion le plus tôt possible.

D'autre part, la Société organise le dimanche 10 mai, au profit de sa caisse de secours, un grand jeu de dés chez M. Duyskaver, 171, rue Carpeaux. La commission compte sur toutes les bonnes volontés pour donner à ce jeu, doté d'ailleurs de prix intéressants, le plus de succès possible.

Etat Civil. — Naissances: Jean Zaouali à la Maternité ; Clément Kréel, rue de la Scierie, 18 ; Gérard Lulz, rue Denis-Papin, 6.

Publications : Gaston Arfeuille, jardinier, 17, cité de St-Gobain, et Madeleine Druon, s. pr. ; Victor Santy, ouv. agricole, à Comines (Belg.), et Ostyn Adrienne, rattacheuse, 17, imp du Plomeux; Honoré Basquin, électricien, rue de Tourcoing, 68, et Claire Deffaux, débarreuse, 61, même rue ; Jules Samyn, maraîcher, à Marcq-en-Barœul, et Fernande Roeland, maraîchère, 2, sentier du Laurier.

Décès : Balthazar Rigaux, 24 ans, cité l'Union, 4 ; Josépha Séroka, 2 ans, rue de la Poste, 22.

WILLEMS

Vaccination et revaccinations. — La séance de vaccination et de revaccination, gratuite et obligatoire qui devait avoir lieu le jeudi 7 mai est reportée au jeudi 21 mai à 19 heures.

LEERS

LA FETE NATIONALE DE JEANNE D'ARC

La fête nationale de Jeanne d'Arc, obligatoire dans toutes les communes au même titre que le 14 juillet et le 11 novembre, revêtira, cette année, à Leers, un caractère tout particulier de solennité. Une cérémonie officielle aura lieu au cours de la messe de 10 h. en l'honneur de la libératrice de la Patrie. Tous les groupements et toutes les sociétés de la commune se feront un devoir d'y assister en corps : gymnastique, anciens combattants franco-belges, mutilés, orphéon, déportés, mutuelles, archers, écoles, groupes de jeunesse, etc... L'Harmonie municipale sous la haute direction de M. Victor Collignie, rehaussera la solennité par l'exécution de ses plus beaux morceaux.

Tous les habitants tiendront à assister à cette cérémonie et nombreuses seront les habitations qui arboreront le drapeau national. La fête de Jeanne d'Arc dont nous célébrons cette année encore le cinquième centenaire sera donc célébrée à Leers avec la plus grande solennité. Des insignes aux couleurs de l'héroïne seront présentées par de gracieuses jeunes filles.

Tourcoing

BUREAUX : Rue Fidèle Lehoucq, à TOURCOING — Téléphone 9.85
DEPOT DE VENTE : 50, Rue Motte (En face le Conditionnement)

ARRESTATION DE FRAUDEURS

Les douaniers de la brigade de Tourcoing-Ville ont arrêté hier soir le sieur Alfred Dubled, manœuvre, 22 ans, demeurant à Roubaix, 50, rue Meyerbeer, qui était porteur de 7 kg. 500 de tabac.

D'autre part, le poste du Touquet a arrêté le nommé Gaston Deschamps, demeurant 67, rue de l'Epine, à Tourcoing, manœuvre, 27 ans, trouvé porteur de 5 kilos de tabac étranger.

Ils ont été remis à la gendarmerie et déférés au Parquet.

LES MÉDAILLÉS DU TRAVAIL AUX ÉTABLISSEMENTS DESCHEEMAEKER

Parmi les nouvelles nominations, nous relevons celles de : Mlle Marguerite Tournier, comptable ; Mme Maria Maton, contredame ; MM. Hippolyte Jauch, contremaître et Désiré Debuchère, tisserand.

A cette occasion, M. Camille Descheemaeker avait tenu à réunir en son habitation les nouveaux promus, ainsi que son personnel employés et contremaîtres. La présence de Mme Descheemaecker rehaussait l'éclat de cette fête.

Quand tout le monde fut installé autour de la table d'honneur, M. Camille Descheemaecker évoqua, dans une touchante allocution, les services rendus par les médaillés qui, durant 30 ans et plus, d'un inlassable dévouement, contribuèrent à la bonne marche et à la renommée de la maison.

Aux applaudissements de tous, il remit à chacun des médaillés un souvenir qui perpétuera au sein de leur famille l'exemple du travail et du dévouement. Il leva son verre à leur bonne santé et leur souhaita à chacun longue vie pour leur permettre de devenir titulaire de la médaille d'or.

Cette petite fête intime, qui réunissait patrons, employés et contremaîtres fut franche de gaieté car chacun y alla à son choix. M. Victor Doutrelon dans son répertoire a eu sa part de succès devant l'inlassable ventriloque Albert Vermeulen.

LA RÉUNION GÉNÉRALE DES COMBATTANTS BELGES

Nos amis les combattants belges de Tourcoing, si nombreux et si actifs, se sont réunis dimanche à la salle des fêtes de l'Hospice, en réunion générale sous la présidence de MM. A. Ducrot, président, et Aerts, vice-président fédéral de la Fédération belge des Combattants, venu de Bruxelles.

M. Ducrot présenta en termes choisis l'éminent orateur qu'est M. Aerts et mit en garde les assistants contre certaines manœuvres visant la désagrégation de l'Union des A. C. belges.

M. Aerts rappela que les groupements d'A. C. ne veulent pas faire de politique d'aucune sorte, mais défendre leurs droits acquis sur le front et maintenir l'unité nationale belge menacée par des fauteurs de troubles. Il retraça vigoureusement la vie de la Fédération nationale belge, ses buts atteints et ceux, encore nombreux, qui ne le sont pas.

Après avoir remercié la presse locale et en particulier notre journal du concours apporté aux Belges de Tourcoing il termina ainsi :

« Nous voulons une Belgique libre, une et indivisible, et vous mettons en garde contre ceux qui cherchent à semer la discorde et la haine. N'oubliez pas que vous êtes les hôtes et les amis de la France généreuse et hospitalière, et sachez reconnaître cette généreuse et affectueuse hospitalité ».

A son tour, M. A. Ducrot dit combien est grande l'amitié des Belges de Tourcoing pour leur pays d'adoption, la France. Il rappela les manifestations prochaines :

Dimanche 10 mai, cortège de Jeanne d'Arc, rassemblement à 11 h. 45, rue de Paris, 178.

Samedi 16 mai, manifestation de l'Alliance franco-belge au cimetière militaire belge. Réunion au cimetière à 14 h. 45.

Dimanche 17 mai, inauguration du monument aux morts de Tourcoing. Les détails paraîtront dans la presse en temps utile.

LE CONCERT DE L'AMICALE SÉVIGNÉ

Dimanche, au Théâtre municipal, à 15 h., les « Sévignettes » donnaient leur gala annuel.

Nous avons noté la présence de MM. Inghels, maire de Tourcoing ; Parsy, adjoint à l'Instruction publique ; Roumajon, Inspecteur général de l'enseignement technique ; Chardin, inspecteur primaire à Tourcoing ; Mlle Combes, directrice de l'Institut Sévigné ; MM. Fauché, de l'Ecole pratique de commerce et d'industrie de Lille ; Prot, des œuvres postscolaires de Tourcoing ; Mme Benoit, présidente de l'Amicale, etc..., etc...

Le Cercle Symphonique du Flocon, dirigé par M. Mathys, prêta son dévoué concours et assura la partie symphonique et orchestrale, avec ses œuvres choisies de Filipucci, R. Wagner, Planquette. Un chœur à quatre voix fut donné par les élèves de l'Institut (solo de Mlle Vanoutryve) : les messagers de la paix, de R. Wagner ; professeur Mme Amelynck. Mlle Renée Lison joua Jeux d'eaux, piano, de Ravel. Mlle Vanoutryve chanta la Solitude de Sapho (Massenet) et la Romance de Santuzza, de Cavalleria Rusticana (Petro Mascagni). Un groupe enfantin interpréta les Jouets, avec beaucoup de vérité et de grâce. La section d'éducation physique (monitrice Mme H. Delescluze) donna une suite de danses où l'on aurait difficilement reconnu des amateurs et dont le moins qu'on en puisse dire fut qu'elles étaient très étudiées et très... déshabillées. Les deux Pierrots, de Rostand, interprétés par Colbert, eut un très vif succès. Après un remarquable fragment de l'Aiglon par Mlle et M. Duez, l'Association artistique et théâtrale de Paris donna « La Poupée », opéra-comique d'Adam, avec Ellen Dancelli, de l'Opéra de Nice ; Stroobants, de Bruxelles ; Acollet, de l'Opéra de Lille et Mlle Gaby d'Avril, des Concerts classiques parisiens.

Pédicure-Masseur

M. Paul SAUTELMANN prévient sa clientèle qu'il rouvrira le 1er juin son cabinet, 5, rue de Lille.

DÉCLASSEMENT ET SUPPRESSION D'UNE PARTIE DE LA RUE MASSENA

Le Maire de Tourcoing a l'honneur de porter à la connaissance de ses concitoyens l'arrêté préfectoral ci-après :

« Est approuvé, sous réserve des droits des tiers, le projet, adopté par le Conseil Municipal de Tourcoing, dans sa séance du 21 novembre 1930, en vue du déclassement et de la suppression de la rue Masséna, dans la partie comprise entre le boulevard Gambetta et la rue de la Ferme.

Les intéressés sont informés que le plan de la partie de la rue Masséna à déclasser et à supprimer, comprise entre le boulevard Gambetta et la rue de la Ferme, approuvé et rendu exécutoire, est déposé à la Mairie de Tourcoing (Bureau de la Voirie), où ils peuvent en prendre connaissance.

ACQUISITION DE TERRAINS ET D'IMMEUBLES

Par délibérations du 27 mars 1931, le Conseil Municipal a décidé d'acquérir :

1° un immeuble, sis à Tourcoing, rue Carnot, n. 3, repris au cadastre sous les numéros 2370 p. 2371, 2372, 2373, 2374, 2442 p de la section D ;

2° une parcelle de terrain, sise à Tourcoing angle de la rue de Besançon et du contour Sainte-Anne, reprise au cadastre sous le n. 251 p. de la section A ;

3° une propriété, sise à Tourcoing, rue La Rochefoucauld, n. 1 et 3, reprise au cadastre sous les nos 521 et 522 de la section D ;

et demandé que ces projets soient déclarés d'utilité publique.

M. le Préfet du Nord a, par arrêtés du 28 avril 1931, prescrit l'enquête réglementaire concernant ces projets.

En conséquence, les pièces de ces affaires seront déposées pendant quinze jours au Secrétariat de la Mairie, du 5 mai au 19 mai 1931 inclus, afin que chacun puisse en prendre connaissance.

A l'expiration de ce délai, c'est-à-dire du mercredi 20 mai au vendredi 22 mai 1931 inclus, un commissaire-enquêteur recevra à l'Hôtel de Ville (Bureau du Secrétariat), chaque jour, de 14 à 17 heures, les déclarations des habitants sur les projets dont il s'agit.

Avec un réchaud ou cuisinière à Gaz, vous ne paierez que le combustible consommé et vous ne consommerez que le combustible strictement nécessaire.

27, Rue Carnot -- TOURCOING

ASSISTANCE AUX VIEILLARDS INFIRMES ET INCURABLES

Le paiement des allocations aux vieillards, infirmes et incurables (mois d'avril) aura lieu aujourd'hui mardi, au siège du Bureau de Bienfaisance, de 8 h. 30 à 11 h. 30 et de 14 à 16 heures.

Se munir de la carte d'identité.

ORPHÉONISTES « CRICK-SICKS ». — Aujourd'hui mardi à 20 h. répétition générale par M. J. Duysburgh.

ETAT CIVIL

Naissances : Raymond Deshucquoy, rue du Brun-Pain 147. — Léon Vanlède, rue de Gand, C. Bossut 4. — Marc Brutin, rue Nationale 122. — Roland Marquant, rue Nationale 122. — Suzanne Rogez, rue Nationale 122. — Jean Prouvost, rue de l'Industrie 15. — Pierre Clerson rue de Lille 186. — Jean Debuisne rue de la Tranquillité 1. — Pierre Arnion, rue d'Angleterre 62.

TRICOTS de LAYETTE, CADEAUX
FILATURES de la REDOUTE, ROUBAIX

Publications : Charles Destriez, négociant en brosserie à Wattrelos et Emilienne Lelong, coiffeuse, rue Plats 55. — Albert Desrumaux, rattacheur rue des Carliers, C. Vanelslande 8 et Clémence Dupont, soigneuse, rue des Carliers 197. — Maurice Dewintre, confiseur, rue Blanc-Seau 215 et Marie Decavel, moulineuse, rue du Jura 45. — Gérard Lecroart, tapisseur, rue de la Latte 175 et Simonne Turbelin, employée à Wattrelos.

Décès . Paul Evrard, 26 ans, rue Nationale 122. — Fidèle Desaint, 82 ans rue Général Sarrail 20. — Marguerite Demeersseman, 52 ans, épouse Alfred Demeulenaere, rue de Séville 23.

HALLUIN

Anciens Frères d'Armes. — Dimanche 10 mai, Fête Nationale de Jeanne d'Arc, les membres de la société d'Anciens Militaires « Les Anciens Frères d'Armes », habitant la paroisse N.-D. des Fièvres, au Colbras, sont priés d'assister à la grand'messe solennelle en l'honneur de Jeanne d'Arc.

Ils rejoindront ensuite en groupe la société, pour prendre place dans le cortège patriotique qui se déroulera dans les rues d'Halluin.

La Ducasse de l'Abattoir. — La ducasse du populaire quartier de l'Abattoir, a obtenu malgré le temps maussade, son succès habituel.

La journée du dimanche s'annonçait mauvaise en raison du mauvais temps qui n'a cessé de sévir durant toute la matinée.

Heureusement, l'après-midi et la soirée furent favorisés et de nombreux promeneurs donnèrent visite au quartier.

Hier soir la fête battait son plein encore. Les forains installés sont satisfaits.

Le petit commerce du quartier en a aussi profité.

Caisse d'Epargne. — Séance du 3 mai 1931 : 31 versements dont un nouveau pour 67.470 fr. ; 12 remboursements dont 3 soldés pour 49.964 fr. 38.

Administrateurs de service : MM. Alfred Beylemans et le docteur Dereu.

RONCQ

Le projet d'aménagement, d'embellissement et d'extension de la Commune. — Le Maire informe les habitants que, conformément à un arrêté de M. le Préfet du département du Nord, en date du 28 avril 1931, une enquête est ouverte sur le projet d'aménagement d'embellissement et d'extension de la commune.

Le projet ci-dessus visé avec les pièces à l'appui sera déposé à la mairie pendant 15 jours, du 6 au 20 mai 1931 inclusivement, pour que les habitants puissent en prendre connaissance tous les jours, de 10 heures à midi.

A l'expiration de ce délai, M. Jules Flament, commissaire-enquêteur, désigné à cet effet par M. le préfet, recevra à la Mairie, pendant 3 jours, savoir les 21, 22 et 23 mai 1931, de 10 h. à midi, les observations qui pourraient être faites sur ledit projet.

Caisse d'Epargne. — Séance du 3 mai 1931 : 18 versements pour 12.645 fr. ; 1 remboursement pour 2.000 fr.

Administrateur de service : M. Georges Mansis.

BONDUES

Vaccination Antivariolique. — La séance de vaccination antivariolique aura lieu samedi 9 mai à la Mairie à 15 h. 15. Il est rappelé que cette vaccination est obligatoire au cours de la 1re année, ainsi que la revaccination au cours de la 11e et 21e années. Les assujettis sont invités à se présenter aux jour et heure indiqués ou faire parvenir au Secrétariat de la Mairie un certificat attestant qu'ils ont été soumis à la vaccination. Les personnes non assujetties qui désirent se faire vacciner peuvent également se présenter.

La révision obligatoire aura lieu le samedi suivant 16 mai à 15 h. 15.

Consultation des nourrissons. — Elle aura lieu jeudi 7 mai à 14 h. 30.

Etat Civil. — Naissance : Adrienne Dhallewein, à la Place.

Décès : Philomène Vrielynck, épouse Dumont, 67 ans, sans profession, rue des Ravennes.

MOUVAUX

Anciens Elèves. — Vendredi 8 mai à 20 h. école de garçons, rue de Roubaix, réunion extraordinaire de la commission des Anciens Elèves.

Chiffre d'affaires. — La taxe sera perçue les mardis 5 et 19 mai, aux local et heures habituelles. Les retardataires ne seront plus admis.

MARCQ-EN-BARŒUL

En marchand sur un clou — Dans le chantier des P. T. T. des Etablissements Briard, près du Croisé-Laroche, un manœuvre, M. Alphonse Dhondt, 22 ans, 17, rue de Linselles, à Bondues, s'est fait une piqûre septique à la plante du pied gauche en marchant sur un clou rouillé. Le docteur Delescluse a prescrit un repos de deux semaines.

Commission de l'Hospice. — La commission administrative de l'Hospice se réunira jeudi 7 mai, à 10 h., sous la présidence de M. Albert Bailly, maire. — A l'ordre du jour : Approbation du précédent procès-verbal ; élection d'un délégué au conseil supérieur de l'Assistance publique ; comptes de gestion et administratifs de 1930 ; projet de budget additionnel 1931 ; projet de budget primitif 1932 ; affaires diverses.

Etat civil. — Naissances. — Gérard Debouvry, rue de la Pilaterie ; Jean Mizon, avenue du Maréchal Foch, 3 ; Geneviève Craye, rue J.-Jaurès, 53 ; Robert De Houx, rue des Parvenus, 20 ; Raymonde Burbier, rue des Alliés, 23 ; Raymonde Lejeune, rue de Rouges-Barres, 357 ; Jacques Gangloff, rue de la Filanderie, 186 ; Claude Peugny, rue de Menin ; Mireille Tant, rue Scrive, 17.

Publications. — Maurice Herreng, visiteur, rue du Nord, 37 et Madeleine Six, s. p., rue St-Joseph, 12 ; André Lambrechts, ajusteur, rue J.-Jaurès, 22 et Angélina Debruyne, ourdisseuse, rue de la Chapelle, 7 ; Marius Dupuy, mineur, à Loos-en-Gohelle et Emilia Deloison, tisserande, rue d'Héricourt, 27 ; Robert Leleu, pâtissier, à Lille et Marie Decroocq, s. p., rue Montgolfier, 43 ; Marcel Dhondt, manœuvre, à Bondues et Denise Bernard, enveloppeuse, place Baraquement, 8.

Décès. — Ernest Van Langhermeersch, 63 ans, rue Jacquard, 35.

COMINES

Chiffre d'affaires. — Les redevables de cette taxe sont informés que la perception en aura lieu en la mairie de Comines le mardi 5 mai, de 13 à 16 h. 30, pour les redevables dont le nom commence par la lettre A à K, le mercredi 6 mai, lettres K à Z (même heure).

Cette dite taxe sera perçue à l'estaminet « Au Charron », hameau de Sainte-Marguerite, pour les redevables de ce quartier, le jeudi 7 mai, de 9 à 10 h.

Etat Civil. — Naissances. — Minnokeer Charles, rue de Quesnoy ; Verhaeghe Jeannine, route de Wervicq ; Dauchy Jeannine, rue de Quesnoy ; Bacquart Maurice, rue d'Huriupin ; Cravenest Eliane, cité Delattre ; Lecointre Ivon, rue Marceau prolongée ; Boniface Marie, cité de l'Energie ; Guillain Edmond, rue Gambetta.

Décès. — Castelain Pierre, 74 ans, rue de Linselles ; Lesœn Marthe, 33 ans, ménagère, hameau de Sainte Marguerite ; Lesaffre Alfred, 72 ans, cultivateur.

DEULÉMONT

Etat Civil. — Mariage : Bonduelle Marcel-Alfred, cultivateur à Comines et Blanche Anna, David, cultivatrice à Deûlémont.

Sports et Jeux

ATHLETISME

SPORT OUVRIER ROUBAISIEN. — Mercredi 6 mai, à 19 h. 15, au Centre Sportif Municipal de Roubaix ; entraînement pour tous les athlètes en vue des prix régionaux.

COLOMBOPHILIE

A ROUBAIX. — **Concours sur Chantilly.** — Résultats du concours sur Chantilly, organisé le 2 mai par le Cercle **Union**; 165 pigeons lâchés à 11 h. 35, par M. Robert. — 1. Delannoy, u.5p.sp. ; Dubus, psp. ; Wibaux, u.5p.sp.; Wibaux, 5p.sp. série ; Liévin, 7p. sp. ; Duchatelet, Duthoit, 5p.sp.; Lecroart, 5p.sp. ; Sartorius-Degendt; 10. Ilus, 4p.sp.; L stienne, 5p.sp.; Sartorius, 7p.sp.; Duchatelet, Roussel, Degezelle, Vve Nys, 5p.sp. ; Vandehrouck, 8p.sp.; Sartorius-Degandt, série; Roussel, 4p.sp., série; 20. Vanoutryse, 4p.sp.; Wibeaux, 4p.sp. ; Dubus, 3p.sp., série; Vandemeulebrouck, 2p. sp.; Dulermont, 3p.sp.; Vandenberghe, 2p. sp.; Foubert, 5p.sp.; Niedergang, 3p.sp.; Dusart, p.; Vandewièle, 3p.sp.; 30. Roussel, 3p. s.p.; Sion, 6p.sp.; Sion, 2p.sp.: Lepoutre, 4p.sp., série; Devadder, 2p.sp.; Wibaux, 3p. sp., série; Dehuigne frères, Coussart, 9p. sp.; Debuigne frères, p., série; Degezelle, série; 40. Leieux, p.sp.; Debnigne frères, p.; Sion, 3p.sp.; Thysbaert, 5p.sp.; Sartorius-Degandt; Sartorius, 4p.sp., série; Delanghe, 2p.; Delanghe, 2 p., série; Delmotte, 2p.; Temmerman, p.; 50. Vandeuhrouck, 2p.; Braem, 6p.; Cabolet, p.; Vanoutryve, 2p. série; Delanghe, 2p.; Sartorius, 4p.; Legrand, 6p.; Duchetelet, Dolphens, 2p. ; Delcroix, 2 p.; 60. Debruyne, 6p.; Vanoutryve, 6p.; Legrand, 4p., série; Bouvaine, 3p.; Minet, p.; Deschamps-Delhorre, Vanoutryve, 2p., série; Callens, 2p.; Duchatelet, Debuigne frères; 70. Browaeys, 2p.; Vanoutryve, 2p.; Sion, p.; Duchatelet, Hus, 2p.; Vandenberghe-Vanrystadt, p.; Callens, 2p.; Sion, p.; Sion, p.; Thysbaert, 2p.; 80. Vanoutryve, 2p.; Dhaze, p.; Vanoutryve p.; Vinck, p. ; Braem, Cornu, Sartorius-Degandt, Dubus, Decae-Dauton, 2p.; Debuigne frères; 90. Sion, Imbrecht, Sion, Doutreligna, Desmarchelier, Merlin, Chanu, Temmerman, Cornu; Delcroix; 100. Sion, Liévin, Courouble, Renard, Debeir, Minet, Delcroix, Duchatelet, Wibaux, Sartorius-Degandt; 110. Delgrange, Lesceux, Vanoutryve, Satorius-Degandt, Roussel, Sion, Simon, Sion, Courouble, Parent, Vve Nys, Browaeys, Ronssel, Dehuigne frères, Duhot, Roussel, Delemasure, Vanoutryve, Slambrouck, Doutreligne, Everaert, Slambrouck, Siou, Sion, Sartorius-Degaudt, Courouble, Courouble, Lepoutre, Vandemeulebrouck, Roussel; 140. Caboiet, Dumoulin, Héquette, Derly, Doutreligne, Vandeuhrouck, Couron-Weill-Sucbet, Dolphens, Surmont, Wibaux, Debuigne frères, Merlin, Lepoutre, Leslieune, Derly, Deschamps-Delbarre; 160. Vercleven, Lecroart, Risselin, Risselin, Lepoutre, Delanghe, Browaeys, Mathieu, Vandewièle, Courouble, Plouquet, Dusart, Lamblin, Dujardin, Soeuens, Sartorius, Rys, Browaeys, Duhot, Derudder. — Le premier pigeon à 3 h. 47'46, mét. 172.998; le dernier à 4 h. 7'36, mét. 177.646. — Distribution des prix jeudi à 19 heures.

— **Concours sur Chantilly.** — Résultats du concours offert par le Cercle « **Le Progrès** », sur Chantilly, le 3 mai 1931 ; 476 pigeons lâchés à 11 h., par M. Barlin. — 1. Pardœn E., u.6p.h.sp. rich.; Degezelle, u.4p. h.sp., rich.; Vandemeulebrouck, 6p.h.sp., rich.; Heulst E., 5p.sp.; Dhout J., 6p.h.sp., rich.; Decouinck G., 1p.sp.; Billiet, 5p.h. sp., rich.; Liénard fils, 8p.h.sp., rich. ; (Beaurepaire), 3p.h.sp., rich.; Lepers C., Lorthiols, 4p.h.sp., rich.; Marissal, 4p.h.sp., rich.; Pardœn E., 2p.sp., rich., série; Pardœn E., 4p.sp., rich.; Deroubaix, Sartorius A., 3p.sp., rich.; Demortier, Catrix F., 2p.; 20. Fourmeau C., 2p.; Leroy père et fils, 2p.sp.; Sortins A., 2p.sp., série; Ponteville C., 1p.; Vanongeval, 1p.; Dalle, H., 1p.; Delchambre R., Golhry O., 3p.sp.; Donat, 1p.sp.; Vandsputte O., 5p.; Droulez G., 3p.; Chnokaert P., 1p.; Dehruyne, 1p.; Delchambre R., 1p., série; Despret, 1p.; Courouble (Gde-rue), 1p.; Despret, 1p., série; Trialle C., 1p.; Berte G., 1p.; Debruyne, 1p., série; 40. Gan, 2p.; Turpin, 3p.; Dumoulin, 1p.; Deroubeix, 1p., série; Vanderbeckea P., 2p.; Debergue E., 2p.; Laurent G., 3p.; Leroy père e fils, 1p. série; Turpyn P., série; Carette A., 1p.; 50. Delcroix C. 2p.; Laurent G., 3 p., série; Lepers, 1p., série; Claeys J., Leieux P., Trullemans, Llagre C., Dejonga S., Courouble (Beaurepaire), Allart ; 60. Wansers J., 2p.; Vanongeval, Lelenx P., Vaudewela G. Courouble (Beaurepaire), Delanghe R., Leclercq fils, Vandewiele G., 2p.; Dranx E., Thielart L.; 70. Deffrennes F., Cornil-Dabe, Delcroix C., Vanderbeken P., Sartorius A., Leroy père et fils, Donat, Dupuis J., Taillieni, 1p.; Mazingue A., 80. Dhondt J., Pardœu E., Dhondt J., Selosse J., Feret P., Catrix E., Duboquet E., Feret P., Degezelle J., Duboquet, E., 90. Taillieu J., Eeckmann; Bouquet ; Sœnens A.; Vélo : Pardœn Ernest; Régulateurs : Pardœn E., Delchambre R.; Services à café : Pardœn E., Sartorius A., Delchambre R., Despret J., Debruyne ; Poule à 10 francs, hors concours : Florin J.-B. Laebens L. — Le premier à 1 h. 24'02 mét. 174.955, vitesse 1.214.70 ; le dernier à 3 h. 32'31" (heure rectifiée) 175.019. — Réclamations valables jusque mardi à 6 h. 30. — Distribution des Prix mardi à 7 heures.

A ROUBAIX. — **Pigeon blanc**, 86, rue de l'Epeule. Le concours du 7 mai est remis à une date ultérieure.

A WATTRELOS. — **Concours sur Chantilly.** — Résultat du concours de Chantilly, organisé le 3 mai 1931, par la société colombophile « Le Progrès », siège chez E. Bagein, 32, rue du Crétinier. 317 pigeons lâchés, à 11 h. 10, par les soins de M. C. Suteyn, convoyeur.

1. Cremnndie C. p.9p.sp.r.p.h. ; 2. Verbaeys Th., n.4p.sp.r.p.h. ; 3. Dhondt A., 5p. sp. r.p.h. ; 4. Turpin G., 1p. sp. r.p.h. ; 5. Deyrieze E., 1p.sp. ; 6. Louis Polet, 6p.sp. r.p.h. ; 7. Vercoutre J.-Bte, 7p.sp.r.p.h. ; 8. Herchuch J.-Bte. 4p. ; 9. Delbar Carlos, 4p. sp.r.p.h. ; 10. Turpin G., 6p.sp.r. série vélo; 11. Delchambre P., 11p.sp.r. ; 12. Noliet Emile, 3p.sp.r. ; 13. Verdonck Mertial, 1p. ; 14. Dextuyver, 3p.sp.r. ; 15. Dextuyver, 4p. sp.r. série vélo ; 16. Lemaire J., 2p.sp.r. ; 17. Segard Léon, 1p. ; 18. Verbaeys Th., 3p. sp. série ; 19. Nollet E., 4p.sp. série ; 20. Decraene O., 6p.sp. ; 21. Morel Louis, 2p.sp. ; 22. Verbaeys Th., 3p.sp. régulateur ; 23. Devlaminck J., 2p.sp. ; 24. Deneef G., 2p. ; 25. Parent Louis, 3p. ; 26. Vve Dumoulin, 2p. ; 27. Schatteman ; 28. Lepoutre Désiré, 2p. ; 29 Florin Arthur, 1p. ; 30. Verstraete P., 5p.; 31. Nollet E., 3p. ; 32. Blanquart E. ; 33. Latnys Alphonse, 3p. ; 34. Ségard Aristide ; 35. Nollet E., série ; 36. Kestelyn J. ; 37. Decraene O., 2p. série régul. ; 38. Lecomte J.-Bte ; 39. Latuys Alp., série ; 40. Maurice P. ; 41. Devlaminck J., série ; 42. Nutte J. ; 43. Florin Arthur, série ; 44. Laluys Alfred; 45. Vantreghem P. ; 46. Kestelyn J., série ; 47. Dubus Th. ; 48. Pollet H. ; 49. Lepoutre L. ; 50. Herchuelz C. ; 51. Florin Arthur ; 52. Derrevau— Aug.

Bouquets : Herchuchz J.-Bte.

Séries hors concours : Herchuchz J.-Bte ; Pollet Louis, Parent Louis.

Le premier pigeon a été constaté à 13 h. 53'30" ; métrage, 176.842 ; vitesse, 1.061,70. Le dernier pigeon a été constaté à 15 h. 26'19" ; métrage, 177.655 ; vitesse, 710,05.

Réclamations jusqu'au mardi 5 mai, à 7 h. 30. Distribution des prix, jeudi 7 mai, à 7 h. 30.

— **Concours sur Chantilly.** — Résultats du concours sur Chantilly, organisé par « l'Indépendance wattrelosien », le 3 mai, chez M. Destombes, rue de Roubaix. 385 pigeons lâchés à 10 h. 50, par M. Suteyn.

1. Houtekiet, u.6p.sp.r. ; 2. Voet, u.p. ; 3. Dumoulin, 4p.sp.r. ; 4. Destombes, p. ; 5. Hennion, 6p.sp.r. ; 6. Coquelle, 5p. ; 7. Elie Haroux, 6p.sp.r. ; 8. Duviller, 8p.sp.r. ; 9. Gedeyne, 4p. ; 10. Duponchel, 8p.sp.r. ; 11. Duquesnoy, 6p.sp.r. ; 12. Dupont, 4p.sp.; 13. Gadeyne, 3p. série ; 14. Huvelle, 4p.sp.r.; 15. Voet, 7p.sp.r. série ; 16. Hennion, 2p.sp.r.; 17. Tyberghien, 3p.sp.r. ; 18. Houfert, 5p. sp.r. ; 19. Lambray, 4p.sp.r. ; 20. Vannès, 3p.sp. ; 21. Dubus, 2p.sp. ; 22. Plançon, 2p.sp. ; 23. Delepière, 2p.sp. ; 24. Castelain, 3p.sp. ; 25. Duquesnoy, 3p.sp. série ; 26. Herminet, 3p. ; 27. Codron, 4p.sp. ; 28. Herminet, 2p. série ; 29. Maes, p. ; 30. Delcroix ; 31. Nys, 2p. ; 32. Hennion p. série ; 33. Moulart, p. ; 34. Heunion ; 35. Decottegnies; 36. Nys ; 37. Duthoit ; 38. Decottegnie (série) ; 39. Baert ; 40. Monet ; 41. Castelain; 42. Dupont (série) ; 43. Vanhove ; 44. Duhrulle ; 45. Van Robaeys ; 46. Vanhove (série) ; 47. Van Robaeys (série) ; 48. Duviller (série) ; 49. Dumoulin (série) ; 50. Dubus (série) ; 51. Masquelier ; 52. Duponchel (série) ; 53. Renard ; 54. Huvelle (série) ; 55. Castelain.

Bouquets : Delannoy, Guévar.

Chaise-longue : Gadeyne. Régulateur : Gadeyne. Série chaise-longue et séries d'honneur : Voet Jean, Duquesnoy, Herminet, Hennion, Decottignies, Dupont, Vanhove, Van Robaeys, Duviliers, Dumoulin.

Le premier pigeon a 13 h. 10'10" ; métrage, 176.866 ; vitesse, 1.263,31. Le dernier à 13 h. 58' ; métrage, 176.578 ; vitesse, 930,21.

Réclamations, mardi à 18 h. 30. Distribution des prix, jeudi, à 19 heures.

WATTRELOS. — **Concours sur Clermont.** — Résultats du concours de Clermont organisé le 1er mai, par la Société Colombophile « Le Progrès », siège chez M. E. Bagein, 32, rue du Crétinier; 419 pigeons lâchés, à 7 h. 10, par M. Suteyn, convoyeur. — Lathuys Alphonse, 8p.; Braeme, 5p.; Delchambre, 10p.; Lathuys Alferd, 5p.; Parmentier, 4p.; Vollet, 4p.; Delbar C., 4p.; Vollet, 5p.; Vélo série; Tomme, 4p.; 10. Delbar, 8p., Vélo série; Delchambre, 10p., régulateur série; Lathys Arthur, Delbar, 4Id. 3p. série; Duponchel, 5p.; Bossut, 5p.; Lathuys Alphonse, 4p., série; Llagre, 6p. ; Vandenbussche, 3p.; 20. Vercoutère, 3p.; Veys, 2p.; Delchambre, 3p.; Florin, 2p. ; Pollet, 1p.; Duponchel, 4p., régulateur, série; Bagein, 6p.; Lathuys Alphonse, 4p.; Delchambre, 3p.; Declerq, 3p. ; 30. Fiolez, 3p.; Hollemant, 5p.; Lamérant, 4p.; Lathuys Alphonse, 3p.; Dhont, p.; Vanpevenage, 3p.; Herchuez, p.; Veys, p.; Herchuez, p.; Ladsons, p.; 40. Vanpevenage, p. série; Vollet, p.; Duquesnoy, p.; Decraeme, p.; Verbèke, p.; Vossart, Delbar, Duquesnoy, Veys, Parent ; 50. Cremelle, Deschyver, Verstraele, Stichelbant, Florin, série; Parent, Cremelle; 60. Lathuys A., Dubus, Parent, Polez, Declerq, Dumortier, Vercontère Herchuez, Plancon, Moulard, Debus, Ysebaut, Luvens, Parent, Bouquet, Dubus Th. — Le premier pigeon a été constaté à 9 h.04'25, met. 157.280, vit. 1374,60; le dernier pigeon a été constaté à 9 h. 09'03, mét. 157.032, vit. 1319. — Distribution des prix mardi 5 mai, à 19 h. 30.

A CROIX. — **Concours sur Chantilly.** — Résultats du concours organisé par la société « **Centre-Avenir** », sur Chantilly; 440 pigeons, lâchés à 11 h. 20, par M. Barlin. — 1. Bonvarlet, u.10p.sp.; Delette, u.; Fourmeau, 9p.sp.; Cocheteux, Cocheteux, 3p.sp., série; Noltebaert, 2p.sp.; Plouquet, 1p.; Cocheteux, 10p.sp.; Lepers J.-B., 7p.sp.; 10. Desohry, 2p.sp.; Vandenberghe, 1p.sp.; Vanerlande, 9p.sp.; Cocheteux, 5p.sp.; Bernage, 1p.; Vanpeleghem, 2p.sp.; Verbert, 0p.sp.; Vandenberghe, 1p.sp., série, garniture; Delahotte, 1p.sp.; Vve Carnaille, 1p.; Lameire, 3p.sp.; Mtiliez E., 5p.; Boudry, 3p.sp.; Brisac, 1p.; Lameire, 4p.sp., série, Garniture; Vanherpe, 2p.; Plouquet, 1p., série, garniture; Bax, 1p.; Blonde, Dubus ; 30. Surmont, 1p ; Denottripont, 1p.; Verbert, 1p., séri. rég.; Lefebvre Ferret, 1p.; Lesur, 2p.; Vandebogande, Vve Carnaille, 1p., série, garniture; Delahotte, Régel, série, garniture; Cocheteux, 3p., série garniture; Degrooite, 1p. Weynants, 1p.; Devos Cuir, Picavet, 2p.; Allewaert, Ledoux, Vaneslande, Bourgeois-Devière, Dubus, Vandenberghe, Dewodder ; 50. Lefebvre Ferret, série garniture; Vandebogarde, garniture Vaneslande, garniture; Devos Cuirs, Plouquet, Sodanne, Ledoux, Dussart, Cocheteux, Vaneslande; 60. Lescroart, Delette, Dhellemmes, Vandewaele, Aysbaert; Merchiez, Lemaire, Lefebvre Ferret, Bax, Briffeuil; 70. Vandaele, Weynante, Cocheteux Cocheteux, Popelier, Vandaele, Delfoly, Weynants, Vandenberghe, Vanherpe, Vamost, Devos Cuirs, Brisac, Allewaert, Boutemy, Bouquet, Dhellemmes. — Le premier à 3 h. 10'05, mét. 173.249, vit. 1018,60; le dernier à 3 h. 55'33, heure rectifié sur 173 km.

A LEERS. — **Concours sur Chantilly.** — Résultats du concours sur Chantilly, organisé par l'**Alliance Colombophile**, chez M. Emile Delbecque; 212 pigeons lâchés, à 10 h. 40. — 1. Verriest Victor; 2. Fournier Emile; 3. Lanno Camille; 4. Lescouffe Henri; 5. Vandenbössche; 6. Boucly Hector; 7. Lanno Camille; 8. Leblanc Louis; 9. Devernay; 10. Dubruille César; 11. Lecouffe Louis; 12. Quique Oscar; 13. Carette Louis; 14. Morels Henri; 15. Despretz Jean; 16. Cardon Prudent; 17. Lesaffre Désiré; 18. Rapsart; 19. Boucly Hector; 20. Catteau Edouard; 21. Fournier Léon; 22. Loridan Georges; 23. Pauwels Joseph; 24. Cattez Joseph; 25. Lescouffe Louis; 26. Florent J.-B.; 27. Quique Oscar; 28. Catteau Edouard; 29. Jerricot Victor; 30. Delgutte Henri; 31. Leblanc-Albert; 32. Pauwel Joseph ; 33. Florent J.-B.; 34. Pauwels père; 35. Despretz Jean; 36. Quique Oscar; 37. Leblanc; 38. Rapsart; 39. Delbecque ; Régulateur: Lescouffre Louis. — Le premier pigeon à 13 h. 17'25", mét. 175.456, vit. 1.114,60 ; dernier à 15 h. 38'19", heure rectifiée ; 15 h. 31'21".

— **Concours sur Chantilly.** — Résultats du concours donné le 3 mai sur Chantilly, par la « **Concorde** »; 550 pigeons lâchés à 11 h. 30, par M. C. Suteyn. — 1. Descamps, 6p.n.ph.sp.r.; Cahy, 10p.ph.sp.r.; Goethals, 4p.sp.r.; Berte, 4p.ph.sp.r.; Maes, 8p.ph.sp.r.; Delrue, 6p.ph.sp.r. ; Floureut, 5p.sp.r. ; Coens, 7p.sp.r.; Moreau, 3p.sp.r.; 10. Foucart, 3p.sp.r.; Péronne, 4p.sp.r.; Florent, 1p.sp.r. série; Debaye, 6p.sp.r.; Procureur, 2p.sp.r.; Dutilleul, 2p.sp.; Vandenbrouck, 2p.sp.; Breunin, 4p.sp.; Delvaux, 2psp.; Delemay, 1p.sp. ; 20. Six, Boullé, 3p.sp.; Stichelbaut, 5p.sp.; Owane, 4p.sp. ; Duretz, 1p.; Heuls J., 3p.sp.; Decocke, 2p. sp.; Mouton, 2p.sp.; Debouck, 2p.sp.; Berte, 1p., série; 30. Decottignies, 1p.; Conen, 3p.; Tyssen, 1p.; Vanneste, 2p.; Castelein, 5p.; Destailleur, 1p.; Berte, 1p., régulateur ; Dubem fils, 4p.; Stiebelbaut, 6p., série; Coene, 1p., série; Delannay, 1p , série; Sticelbaut, 8p., service à café; Belvaux, 1p.; Lefebvre, G., 1p.; Péronne, 3p., série; Berte, 1p., série; Vandewynckel, 2p.; Tyssen, 1p.; Berte, 1p.; Béhague, Roussel G., 1p.; Jonckheere, 1p.; Vervacke A., Berte, 4p., baromètre, série; Rogé fils, Six, Lefebvre, Gaeremynck, Heuls, Delrue, Delannay, service lavabos; Conen, Beutin, Nyckess, Six, Delannoy, Destailleur, Dantou, Beun, Berte, Debrouwère, Allegaert, Devos, Joye, Vangoethem, Mordacq, Quartier, Vandenbrouck, Lecomte Oare, Dufermont, Gaeremlnck, Decock, Tavernier, Carville, Dutilleul, Béhaghe, Mouton, Vandenbrouck, Vau Laer, Delrue, Duretz, Berte, Huwel, Vandewynckel, Delannay, Dubucquol, Pruvost, Gyselinck (bouquet). Poule à 15 fr. hors concours : Bertin Jules. — Le premier pigeon a été constaté à 2 h. 18' 19", mét. 174.737, vit. 1.034,55; le dernier pigeon a été constaté à 3 h. 47'28", mét. 174.239, vit. 668,25. — Distribution des prix jeudi 7 mai, à 19 h.

A TOURCOING. — Résultat du concours de Chantilly offert par l'Avenir des Phalempins, chez M. Arthur Transier, rue de la Latte, 190 pigeons lâchés à 10 h. 15 par Wanquet, distribution des prix jeudi 7 mai à 19 h. très précises.

1. Michel Doms,U. 4 p. ; 2. J. Deheule, 6 p. R. ; 3. A. Transier, 4 p. R. ; 4. O Logie, 6 p. R. ; 5. P. Castelain ; 6. A. Cercombre, 7 p. R. ; 7. C. Vanderplanche, 5 p. R. Régulateur ; 8. H. Du Jermont, 4 p. R. ; 9. E. Cau, père, 5 p. R. ; 10. H. Legrand, 4 p. R. ; 11. G. Delplanque 12. J.-B. Vollt ; 13. J. Leduc, 5 p. ; 14. S. Lefebvre 2 p. ; 15. E. Lefebvre, 2 p. ; 16. E. Hennion, 2 p. ; 17. G. Desplanque 2 p. ; 18. Coussement, 2 p. ; 19. P. Castelain ; 20. A. Gadeyne ; 21. A. Horrent ; 22. R. Quivron, 4 p. ; 23. J. Decheules ; 24. Deux villes ; 25. J. Deheule, P. Seyneeve 1 p ; Deuxvilles, Vanderstienne, A. Transier, V. Domb, J. Deheule, J.-B. Volt, C. Vanderplanck, J. Bousuel, 5 p. ; Deuxvilles, E. Lecompte, J. Ostyn, Lecompte, A. Marecaux, A. Bulckeen, Bouquet ; Gateau J. Desw aziéres. Rugulateur ; Cyrille Vanderplanck.

Le 1er prix à 12 h. 26'14" ; distance : 179 946 ; vitesse : 1251,43 ; le dernier à 12 h. 51' 15" ; distance : 178.802 ; vitesse 1144, 33.

— **Concours sur Chantilly.** — Résultats du concours de Chantilly, donné par la Fédération « **L'Avant** », le 3 mai, chez M. A. Dutoit, rue du Clinouet ; 213 pigeons lâchés, à 10 h. 25, par M. Wauquet. — 1. Dedecker, 10p.; Creye, 7p.; Deleu, 13p.; Delcroix, 10 p.; Baert, p.; Martinsse, 7p.; Deman, 8p.; Bouchaert, 5p.; Deman, 7p.; Régulateur ; 10. Craye, 6p., série; Desprez, 5p.; Stelandre, 4p.; Deman, 4p.; Dujardin, 3p.; Verkaemst, 4 p.; Macriens, 4p.; Vandecastel, 3p.; Stelandre, 3p.; Knockaert, 2p.; 20. Baert, p.; Craye p.; Baert, p.; Martinsse, p.; Baert, p.; Hus, p.; Verhote, Vancompernol, Derycke, Hus, 30. Six, Deman, Lanlilier, Deman, Vandecastel, Deman, Billet, Grimonprez, Verkaemst, Vandecastel, 40. Catteau, Florin, Bataille, Catry H., Deman, Catry H., Deboodt, Catry H., Carbon, Dennin, 50. Pollet: Vancompernol, Delescluse, De Noevère, Bouquet Vandecastel. — Le premier à 12 h. 42'56", met. 178.985, vitesse 1297,60 ; dernier 12 h. 53'29" met. 177.866, vit. 1197,73.

A TOURCOING. — « **Bec en l'Air** » du **Blanc-Seau.** — La distribution des prix du concours du 1er mai, organisé chez M. Eugène Vanmerhegfie, 219, rue du Congo, aura lieu le mercredi 6 mai, à 19 h. précises

A MOUVAUX. — **Concours sur Chantilly.** — Résultats du concours sur Chantilly, organisé par l'**Entente**, chez M. E. Bekaert, 119, rue de Lille ; 141 pigeons lâchés, à 10 h. 40, par M. Suteyn. — 1. Maessen, u. 4p.sp.; Fonteyne, 5p.sp.; Vancouwenberghe, 5p.sp. ; Debisschop, Decottignies, 4p.sp. ; Welcomme, 4p.sp.; Dujardin, 2p.sp.; Sieuw, 2p.sp.; Dujardin, p., série, rég.; Carpentier, p.; Carpentier, p., série, rég.; Dujardin, p.; Welcomme, p., série, rég.; Messelier, Pattyn, Decottignies, série, rég.; Deconinck, Welcomme, Legrand père, Six ; bouquet, Moutagne; série hors concours, Sieuw. — Le premier pigeon à 11h. 12'02, mét. 175.127, vit. 1232,60; le dernier à 1 h. 31'25, mét. 176.224, vit. 1071,80. Distribution des prix mardi, à 7 h.

SPECTACLES et CONCERTS

A TOURCOING

TOURCOING-HIPPODROME

Ce soir, à 8 h. 30

A l'Ouest... rien de nouveau

la plus formidable réalisation de guerre ; Pathé-Journal ; Actualités Fox Movietone ; 15 minutes de fou rire avec : Gai ! Gai ! Bâlissons !...

Samedi prochain, reprise de LA NUIT EST A NOUS

A LILLE

AUJOURD'HUI MARDI

Alhambra. — 20 h. 30 : Déshabillez-vous.
Familia. — Permanent, 10 h. 30 à 19 h. ; soirée, 20 h. 30 : La folle aventure.
Camée. — 15 h. 15 et 20 h. 30 : Ma cousine de Varsovie.
Omnia. — 15 h. 15 et 20 h. 30 : David Golder.

LILLE

TOMBÉ DANS LES FOSSÉS DE LA PORTE DE PARIS

Hier, à 17 h., B. Goisse Emile, 36 ans, demeurant à Charleroi-Sud, est malencontreusement tombé dans les fossés de la Porte de Paris.

Il est resté sans connaissance et a été relevé avec une grave blessure au front. Il a été transporté aussitôt à l'Hôpital Saint-Sauveur.

TRIBUNAL CORRECTIONNEL

AUDIENCE DU 4 MAI

Abus de confiance. — Fauconnier Fleury, chauffeur d'automobile, 22, rue Solférino à Lille, au service de la Société Coopérative « Le Foyer du Pauvre » à Haubourdin, été allé, dans la matinée du 25 avril, livrer des marchandises à la succursale de Marquillies. La gérante de cette succursale lui avait remis une somme de 3.800 fr. que Fauconnier devait remettre au siège social.

Malheureusement il n'en fit rien et dans le courant de l'après-midi, ayant rencontré un ancien camarade d'école, il alla consommer avec lui plusieurs apéritifs, pour aller, dans la soirée, échouer dans une maison de tolérance de la ville, abandonnant même la voiture automobile qu'il conduisait pour ses livraisons.

Fauconnier a été condamné à 3 mois et 1 jour d'emprisonnement (Me Theillier).

A propos de tramage. — Le 25 février 1931, un inspecteur du service de la répression des fraudes, se présentait à l'état d'une dame D. marchande de fromages à Lille. S'adressant à l'employée de celle-ci, il lui demanda du « Roquefort », car il s'était rendu compte que du fromage bleu était vendu sous ce nom.

L'employée servit en effet de ce fromage en affirmant qu'il s'agissait du véritable « Roquefort ». L'inspecteur fit alors connaître sa qualité.

La commerçante intervenant déclara que son employée avait dû commettre une erreur, car elle n'était pas exactement au courant de la qualité des fromages.

M. le juge d'instruction a poursuivi l'employée de la dame D., pour avoir tenté de tromper l'acquéreur sur la qualité de la marchandise en mettant en vente sous le nom de « Roquefort » un fromage bleu n'ayant pas droit à cette dénomination.

Le tribunal a condamné l'employée à 25 francs d'amende (Me Cointrelle). La dame D., a été déclarée civilement responsable.

Automobile et tramway. — Le 14 octobre 1930, vers 20 h. 15, le wattman Lammens pilotait un tramway de la Porte d'Arras à la Grand'Place de Lille, lorsqu'au carrefour de la rue d'Artois et du boulevard Victor-Hugo, ce véhicule entra en collision avec une automobile conduite par M. Deroubaix, lequel fut renversé et contusionné au bras droit et à l'abdomen.

Le service du contrôle a estimé que le wattman avait commis une faute en dépassant la vitesse d'un homme au pas dans une traversée de rue fréquentée.

Le wattman, renvoyé devant le Tribunal correctionnel sous l'inculpation de blessures involontaire, a été acquitté. Me de Lauwereyns. Le Tribunal estime que l'accident est uniquement dû à ce que Deroubaix ne s'est pas conformé aux prescriptions édictées par l'article 79 du décret du 11 novembre 1917 ; qu'il aurait dû apercevoir le tramway qui était éclairé par ses phares ; qu'il aurait dû s'arrêter pour le laisser passer ; qu'en outre il disposait d'un espace suffisamment large pour lui permettre de virer parallèlement à la marche du tramway et d'entrer avec lui dans la rue d'Artois.

Deroubaix, qui s'était constitué partie civile par Me Spriet, a été débouté.

Affaires diverses. — Léon Gyl, 30 ans, mineur à Ostricourt, avait outragé les gendarmes Delacourt et Vigniez, sur lesquels il avait exercé des violences. Comme il était en état d'ivresse le Tribunal l'a condamné à 1 mois de prison et à 5 fr. d'amende.

— 4 mois de prison à Jean-Baptiste Descœmacker, 41 ans, maçon, sans domicile connu, pour infraction à un arrêté d'interdiction de séjour.

— 4 mois pour le même délit à Julien Beisel, 33 ans, chauffeur, sans domicile fixe.

— 4 mois et 50 fr. d'amende par défaut à Michel Hector, 42 ans, comptable, ayant demeuré à Lille, 29, rue St-Sébastien, pour avoir détourné en décembre 1930, une somme de 1.800 fr. au préjudice des établissements Thémis ; en janvier 1931, d'une part 300 fr. d'autre part 316 fr., au préjudice de Mlle Lemaire et Patout.

T. S. F.

AMATEURS

Pour vos installations, pour tout ce qui concerne l'alimentation sur secteurs, Adressez-vous aux

Etablissements RADIALYS

25, Rue de l'Alouette, ROUBAIX

LES JOURNÉES DU LIVRE DU 13 AU 17 MAI

L'organisation des Journées du Livre se poursuit activement. A Lille comme à Paris, cette manifestation débutera le 13 mai, veille de l'Ascension. Dès ce jour, le public aura donc libre accès à l'intérieur de la Vieille Bourse, dont les galeries auront été garnies d'un choix abondant de volumes empruntant tous les genres de l'édition française.

La Vieille Bourse restera fermée le jeudi, jour de l'Ascension, mais dès le lendemain, l'exposition-vente sera de nouveau ouverte. Le samedi matin aura lieu l'inauguration officielle, sous la présidence du préfet du Nord et en présence de toutes les autorités lilloises. Une conférence sur le Livre français et son influence sera faite par le bibliophile érudit qu'est Me Marcel Decroix.

Ainsi que nous l'avons annoncé, durant ces journées, tant à la Vieille Bourse que dans les librairies de la ville, un souvenir sera remis à chaque acheteur de 20 francs de livres, souvenir qui consistera soit en un volume luxueusement édité, soit en un album d'enfant, et dont la valeur intrinsèque sera suffisante pour rembourser l'achat réalisé.

PETITES NOUVELLES

Vélo démoli. — A 16 h. 30, le vélo de M. Théodule Vanquakebecke, employé aux P.T.T., rue du Four-à-Chaux, 73 a été heurté et démoli par un tramway H, place de la gare, cependant que le tramway faisait marche arrière sur une voie de garage.

Abus de confiance. — Christian Richoux, 34 ans, démonstrateur vendeur, rue Basse, 32, a été déféré au Parquet pour abus de confiance au préjudice de la firme Radiola, 16, rue des Ponts-de-Comines.

Vol de vélo. — M. Marcel Brunin, 28 ans, concierge du cinéma sis n. 39, rue Rabelais, à Fives, a porté plainte pour vol de son vélo qu'il avait remisé entre 13 h. et 16 heures dans les couloirs. Le préjudice causé est de 700 francs.

Une femme est disparue. — Mlle Deryck Victorine, 26 ans, demeurant 5, Cité des Jardins, rue de la Justice, a quitté son domicile depuis deux jours. On pense qu'elle n'a pas toute sa raison. Signalement : blonde, cheveux courts, yeux bleus, jupon marron, tablier et souliers noirs.

LA VIE DES LILLOIS

Au cours de la semaine du 12 au 18 avril, 63 personnes sont décédées à Lille.

La statistique nous apprend qu'il y eut 1 cas de dysenterie ; 9 de tuberculose, 1 de grippe, 3 de cancer, 11 de bronchite, 4 de maladie du cœur et 40 pour diverses autres causes.

Permis de Conduire garanti

GARAGE DU CHÊNE HOUPLINE
Rue du Chêne-Houpline, Tg. T. 1280

ARRONDISSEMENT DE LILLE

LA MADELEINE

UN CYCLISTE HAPPE PAR UN CAMION AUTO

Un cycliste, M. Jules Charlet, 30 ans, journalier, demeurant rue Saint-Charles-Venant, samedi après-midi de la rue Fontaine, se dirigeant vers la rue Carnot. Au même moment, arrivait une camionnette automobile conduite par M. F..., P..., marchand forain, à Lille. Ce dernier n'ayant pu freiner sur le champ accrocha le cycliste qui fut traîné sur plusieurs mètres.

Relevé aussitôt par des témoins de l'accident, M. Charlet fut transporté dans une maison voisine où le docteur Depreux vint l'examiner. Le praticien releva des contusions au côté gauche. Le cycliste se plaint en outre de douleur à la main et au pied droits ainsi qu'à la tête. Naturellement, la bécane est hors d'usage.

M. Dumont, commissaire de police a ouvert une enquête. Ajoutons que l'automobiliste s'est offert immédiatement à dédommager le blessé.

Le danger des armes à feu. — Un accident peu banal s'est produit à la Cotonnière de Fives. M. Maurice Ruckebusch, 50 ans, demeurant à Marcq-en-Barœul, 62, rue Jeanne d'Arc, faisait sa ronde de veilleur de nuit, quand, par suite d'un faux mouvement, son revolver glissa de l'étui de son ceinturon et tomba sur le sol. Au contact, un coup partit et la balle atteignit le gardien à la joue droite. Le docteur Depreux donna les soins nécessaires à M. Ruckebuch qui devra se reposer pendant une vingtaine de jours.

LOOS

Fête Nationale de Jeanne d'Arc. — La commission municipale des fêtes a arrêté comme suit, le programme de cette fête :

Samedi, 9 mai : à 15 h., distribution de gâteaux aux enfants de toutes les écoles maternelles. — A 20 h. 45, grande retraite aux flambeaux par l'Harmonie Municipale ; les Sapeurs-Pompiers ; la Fanfare « L'Avenir » ; les sociétés de gymnastique « La Jeunesse Loossoise », et « La Jeune d'Arc ».

Rassemblement des sociétés à 20 h. 15 rue de l'Egalité, à l'angle de la rue Mirabeau. Itinéraire : rues d'Ennequin, du Maréchal Foch, Léon Thiriez, Neuve, avenue Lelièvre, rues du Bazinghien, Gambetta, place Thier, rue du Maréchal Foch. Dislocation à la Mairie.

A l'issue de la retraite aux flambeaux grande démonstration de nuit à l'Hôtel de Ville par la subdivision des Sapeurs-Pompiers de Loos.

Dimanche 10 mai : à 6 h., sonnerie des cloches à Loos et Ennequin. Prix aux écoles (garçons et filles) 600 fr. de prix. Une distribution supplémentaire sera faite aux vieillards de l'Hospice.

Petites Annonces classées

On demande

Bonnes SOIGNEUSES pour continus à retordre coton. — Très bons salaires. — S'adresser 78, r. de Beaumont, Roubaix.